

【4級・解説】

リスニング

PARTE III (N9 – N12)

N12 c

【正答率】89.7%

F: Briciola...? Briciolaa...? Dove sei, Briciola?

M: Sarà sotto il divano, come al solito... o magari sotto il tavolo.

F: Aspetta che guardo... No, sotto il divano non c'è...

M: E neanche sotto il tavolo...

F: Ma dov'è finita?... Briciolaaa?

M: Ah, eccola! Ma come avrà fatto a salire fin lassù?

F: Beh, per un gatto non è mica difficile... con due salti...

M: Le piacciono i libri...

F: Eh già, abbiamo una gatta intelligente...

Domanda: Dov'è la loro gatta?

【訳】(女)ブリーチョラ……? ブリーチョラ～……? どこなの、ブリーチョラ?
(男)ソファの下だろう、いつもみたいに……それとも、もしかしたらテーブルの下。
(女)待ってね、見てみる……。いや、ソファの下にはいない……。
(男)テーブルの下にも……。
(女)一体どこに行ってしまったの?……ブリーチョラ～?
(男)ああ、ほら! 一体どうやって、あんな上まで登ったんだろう?
(女)まあ、猫にとっては別に難しくない……ちょっとジャンプすれば……。
(男)本が好きなんだね……。
(女)そうね、うちには賢い猫がいる……。

(問)猫はどこですか?

PARTE IV (N13 – N15)

N13 b

【正答率】70.9%

M: Scusi, quanto viene questa camicia?

F: Ecco, guardi... c'è il prezzo. Verrebbe 160 euro, ma con lo sconto viene 145.

M: 145 euro... Mmm, d'accordo. E questa cravatta? Qui il prezzo non c'è...

F: Con lo sconto, 125 euro.

M: Centoventicinque? Accidenti, quasi quanto la camicia...

F: Beh, sì, ma è di marca. E poi è di seta, 100% seta.

M: Ho capito, ma... Senta, guardi, prendo solo la camicia.

F: Va bene. Ecco a Lei, può pagare alla cassa.

Domanda: Quanto paga il signore?

【訳】(男)すみません、このシャツはいくらになりますか？(女)ほら、ご覧ください……値札があります。160 ユーロになるところ、割り引きしまして 145 になります。(男)145 ユーロ……ふむ、良いですね。それでこのネクタイは？ これには値札がありません……。(女)割り引きしまして 125 ユーロ。(男)ひやくにじゅうご？ びっくり、ほとんどシャツと同じ……。(女)まあ、そうですが、ブランド品です。それにシルクです、100%シルク。(男)なるほど、しかし……。あの、では、シャツだけもらいます。(女)分かりました。お品をどうぞ、レジでお支払ください。

(問)男性はいくら支払いますか？

- a)125 ユーロ b)145 ユーロ c)160 ユーロ

N14 b

【正答率】33.1%

M: Anna, finalmente! Che è successo?

F: Scusami, Alberto, ma trovare un parcheggio è così difficile...

M: Certo che è difficile! Perché non sei venuta in autobus, scusa?

Per venire in centro è molto meglio. Con l'auto invece...

F: Sì, hai ragione. Per un momento ho anche detto: "Prendo la bici", ma poi ho pensato: "Magari piove...", e così alla fine... ho preso l'auto. Ho sbagliato.

Domanda: Com'è andata all'appuntamento Anna?

【訳】(男)アンナ、やっと！ 何があったの？(女)ごめん、アルベルト、でも駐車場を見つけるのが、とても難しくて……。 (男)もちろん難しいさ！ 何でバスで来なかったの、ちょっと？ 町の中心に来るには、ずっと良い。一方、車だと……。 (女)そうね、あなたの言う通り。一旦、私は「自転車に乗る」とも言ったの、でもその後で「雨が降るかも……」と思って、それで結局……車に乗った。失敗だった。

(問) どうやってアンナは待ち合わせに行きましたか？

- a) バスで b) 車で c) 自転車で

N15 c

【正答率】49.4%

F: Guarda che bella! Per uno freddoloso come te è... perfetta!

M: Sì, è davvero bella. E poi è morbida...

F: Eh, è di cachemire... Così puoi tenere il collo al caldo, tu che d'inverno prendi sempre il mal di gola, il raffreddore...

Domanda: Di cosa parlano?

【訳】(女)ほら、何て素敵なの！ あなたみたいな寒がりには……ぴったりよ！(男)うん、本当に素敵だね。それに柔らかいし……。 (女)ええ、カシミア製よ……。これなら首を温かく保てるわよ、あなたって、冬はいつも喉が痛くなったり、風邪を引いたり……。

(問) 何について話していますか？ a) 天候 b) 薬 c) マフラー

筆記

PARTE I (N27 – N48)

N43/44/45

【訳】私の女友達のクローゼットはフィレンツェに来て、そこに 3 か月滞在する予定です。

N43 b

【正答率】74.3%

【解説】所有形容詞は、名詞を直接修飾する場合、原則として、名詞の前に置かれ、冠詞や指示形容詞などを伴います。b)が適切です。

N44 d

【正答率】60.1%

【解説】動詞 venire「来る」の直説法未来は不規則活用します。3 人称単数は verràà となりますから、d)が正解です。

N45 c

【正答率】35.7%

【解説】動詞 *rimanere*「滞在する、とどまる」の直説法未来も不規則活用します。3 人称単数は *rimarrà* となるので、c)が正解です。

N46/47/48

【訳】昨夜、家に帰ったとき、子供がすでに眠っているのを私は見たので、彼を目覚めさせないように、テレビをつけないことにした。

N46 d 【正答率】73.8%

【解説】冒頭に *ieri sera*「昨夜」とあるので、過去の話をしていると分かります。文脈から「家に帰った」のは完結した出来事として直説法近過去で示されるのが適切です。よって d)の *sono tornato* が正解になります。

N47 b 【正答率】43.7%

【解説】〈*stare* + ジェルンディオ〉の形によって、過去における継続中の状態や進行中の動作を表すとき、*stare* は半過去に活用させるので、b)の *stava* が正解です。

N48 b 【正答率】41.6%

【解説】*svegliare*は「～を目覚めさせる、～を起こす」という意味の他動詞で、文脈から「彼(子供)を目覚めさせないように」とするのが適切です。男性単数の名詞*bambino*を受けた直接補語人称代名詞*lo*を不定詞の末尾に付けた形のb)が正解です。

PARTE II (N49 – N55)

N49 c 【正答率】25.1%

【訳】歩いてオフィスに行くのに、私は 30 分以上を費やす。

【解説】*metterci*は、時間やお金を直接補語にとり、「～を費やす、～をかける」という意味になる表現です。したがって c)が正解です。なお、時間やお金がかかるということは、*volerci* によっても表現されますが、この場合は時間やお金が主語になるので、b)は不適切です。

N50 b 【正答率】64.8%

【訳】昨日、私は高熱があった。今朝は、幸い、具合がとても良くなった。

【解説】昨日に比べて体調が良くなったという文脈です。再帰動詞 *sentirsi* は *bene* または *meglio* を伴って、「体調、気分が(より)良い」という意味を表しますから、b) *sentito* が適切です。なお、*trovarsi bene [meglio]* 「心地、居心地が(より)良い」という表現も気分、状態を表しますが、体調について述べることには用いられないので、a) *trovo* は誤りです。

N51 d 【正答率】40.3%

【訳】前の夏、私たちは山のマンションを借りました。【解説】「～を借りる」は〈*prendere in affitto*〉という成句で表せます。d)が正解です。

N52 c 【正答率】40.3%

【訳】私は眠くて死にそうよ、昨夜ほんの少ししか眠れなかった。【解説】ある感覚や感情を強く抱くことを〈*morire di + ~*〉、直訳すると「～によって死ぬ」と、大げさに表現します。原因を表す前置詞 *di* の後には名詞を置くので、b) の形容詞 *stanco* 「疲れている」は不適切。また a) *sete* 「喉の渇き」や d) *sogno* 「夢」は文脈に合いません。c) *sonno* 「眠気」が適切です。

N53/54/55

【訳】「次の土曜日、あなたは私のところに来る気がある？」「もちろん、喜んで！ それで、少しお喋りしよう。あなたに話すことがたくさんある！」

N53 b 【正答率】44.9%

【解説】動詞 *andare* を非人称的に〈*andare a + 人 + di + 動詞の不定詞*〉の形で用いると、「人に～する気がある」という意味を表せます。ここでは〈*a + 人*〉の部分に間接補語人称代名詞 *ti* が対応すると考えて、空欄に *va* を入れると「あなたは来る気があるか」といった意味になり、文脈に合うので b) が正解です。

N54 a 【正答率】19.2%

【解説】数字を表す *due* や *quattro* には「少しの」という意味もあります。〈*fare due [quattro] chiacchiere*〉の形で「お喋りする」という意味になるので、a) が正解です。なお、*un po'* を用いて「少しの～」という意味を表すには〈*un po' di + ~*〉とする必要があるので、c) は不適切です。また不定形容詞

qualche は単数の名詞を修飾しますが、chiacchiere は女性名詞 chiacchiera の複数形なので、d)も誤りです。

N55 c

【正答率】58.9%

【解説】sacco は「袋」という意味ですが、〈un sacco di + 〉という成句は「たくさんの〜」を意味するので、c)が正解です。